



## Description of this Thermometer

EN

- ① ON/OFF button
- ② Display
- ③ Battery compartment cover
- ④ Measuring sensor

## Important Safety Instructions

- The instrument may be used only for measuring body temperature!
- The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!
- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.
- Protect the instrument from impact and dropping!
- Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil the instrument!
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the instrument.
- We recommend this instrument is tested for accuracy every two years or after mechanical impact (e.g. being dropped). Please contact Microlife-Service to arrange the test.

**WARNING:** The measurement result given by this device is not a diagnosis! Do not rely on the measurement result only. Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

Read the instructions carefully before using this device.

Type BF applied part

## Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button ①; a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed.

Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «°C» appear at the display field ②. The thermometer is now ready for use.

## Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

## Using the Thermometer

Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «°C» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «°C» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is less than 0.1 °C in 16 seconds and that the thermometer can now be read. To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button ①. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

## Storage of Measured Values

If the ON/OFF button ① is pressed for more than 2 seconds when turning on the thermometer, the automatically stored maximum temperature during the last measurement will be displayed. At the same time, a «M» for memory will appear on the display. About 2 seconds after the button is released, the temperature value disappears and the thermometer is ready for measurement.

## Measuring methods / Normal body temperature

## In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor ④ must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/exhaled air.

## Approx. measuring time: 1 minute!

## In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C

This is the most reliable measuring method, and is especially suitable for infants and small children. Carefully insert the measuring sensor ④ of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

## Approx. measuring time: 1 minute!

## In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C

To receive more reliable results we recommend measuring temperature orally or rectally. A minimum measurement time of 3-5 minutes is recommended regardless of the beep sound.

## Cleaning and Disinfecting

Name: Isopropyl alcohol 70%; immerse: max. 24 hours.

## Battery Replacement

When the ▼ symbol (upside-down triangle) appears at the display field, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover ③ from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

## Technical Specifications

Type: Maximum thermometer

Measurement range: 32.0 °C to 43.9 °C  
Temp. < 32.0 °C: display «L» for low (too low)  
Temp. > 43.9 °C: display «H» for high (too high)

Measurement accuracy: ± 0.1 °C between 34 °C and 42 °C

Operating conditions: 10 - 40 °C; 15-95 % relative maximum humidity

Storage conditions: -25 - +60 °C; 15-95 % relative maximum humidity

Battery: 1.5/1.55 V; LR41

Battery lifetime: approx. 4500 measurements (using a new battery)

IP Class: IP67

Reference to standards: EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-11

Expected service life: 5 years or 10000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.

Technical alterations reserved.

## Guarantee

We grant you a 2 year guarantee after the date of purchase. Any damage caused by improper handling shall not be covered by the guarantee. The battery and packaging are excluded from the guarantee. All other damage claims excluded. A guarantee claim must be submitted with the purchase receipt. Please pack your defective instrument well and send with sufficient postage to the Microlife distributor.

## Kuumemittarin kuvaus

FI

- ① ON/OFF-painike
- ② Näyttö
- ③ Paristolokeron kanssi
- ④ Mittausanturi

## Tärkeät turvallisuusohjeet

- Täältä laitetta voidaan käytävä ainoastaan kehonlämmön mittamiseen.
- Mittauttaa on aina jatkettava siihen asti, kunnes kuumemittari antaa äänimerkin mittauksen loppumisesta!
- Huolehdii siitä, että lapsen eivät käytä laitetta ilman valvontaa; jotkut osat ovat tarpeeksi pieniä nieltäviksi.
- Älä käytä laitetta vahvojen sähkömagneettisten kenttien, kuten matkapuhelimien tai radiolaitteiden läheillä. Pidä mittari vähintään 3,3 m etäisyydellä edellä mainitustista käytävästä sitä.
- Suojaudu läiskiltä ja putoamiselta.
- Älä säälytä kuumemittaria yli 60 °C:n lämpötilassa. ÄLÄ MILLOINKAAN aseta laitetta kiehuvaan veteen!
- Käytä ainoastaan oisiossa «Puhdista ja desinfiointi» mainitulla puuhdistusaineella tuotteen puuhdistukseen.
- Suoosittelemme tiettävien tarkkuuden testaamista joka toinen vuosi tai mekaanisen ikunun jälkeen (esim. jos laite on päässyt putoamaan). Ota yhteys Microlife-jälleenmyyjään testin järjestämiseksi.



**VAROITUS!** Tämän laitteen ainoastaan mittauksilta ei ole diagnostiikkaa. Älä luota vain mittaustulokseen.

Paristo ja elektroniset laitteet täytyy hävitää paikallisten, voimassa olevien määräysten mukaisesti eikä kotitalousjätteiden mukana.

Lue ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät laitetta.



## Kuumemittarin käynnistäminen

Käynnistää kuumemittari painamalla ON/OFF-painiketta ① lyhyt ääni merkitsee sitä, että «Kuumemittari on käynnistynyt». Mittari suorittaa näytötestin ja näyttää kaikki parametrit.

Ympäristön lämpötilan ollessa alle 32 °C, «L»-merkki ja vilkkava «°C» ilmestyy näytölle ②. Nyt kuumemittari on valmis käytöön.

## Toimintatesti

Kuumemittari tarkistaa oman toimintansa automaattisesti jokaisen käynnistyskerryn yhteydessä. Jos tassaa yhteydessä esintyy virhe (mittauksen epäonnistuminen), niin näytöön tulee siitä ilmoittava «ERR» eikä mittausita voida tällöin suorittaa. Tassaa tapauksessa kuumemittari tullee vaihtaa uuteen.

## Kuumemittarin käyttö

Välitse mieleiseksi mittaustaapissa. Mittauksen aikana kuumemittari näyttää mittauksen lämpötilaa ja «°C»-merkki vilkkuu. Kun äänimerkki kuuluu 10 kertaa ja «°C»-merkki lakkaa vilkkuamasta, on lämpötilan nousu alle 0,1 °C 16 sekunnissa ja kuumemittari voidaan nyt lyhentää. Pariston käytökkää voi pidennää sammuttamalla mittari painamalla lyhenteen ON/OFF-painiketta ①. Muussa tapauksessa kuumemittari sammuu automaattisesti noin 10 minuutin kuluttua.

## Mittaustulosten tallennus

Jos ON/OFF-painiketta ① pidetään painettuna yli 2 sekuntia kuumemittari käynnistääsiä, niin näytöön tulee viimeisimmän mittauksen yhteydessä automaattisesti tallennettu korkein lämpötila. Samanaikaisesti muistia merkitsevä «M» ilmestyy näytöön. Lukema häviää 2 sekunnin kuluttua painikkeen vapauttamisesta ja kuumemittari tullee valittaa uuteen.

## Mittaustavat / Normaali ruumiinlämpö

## ► Mittaus suusta (oraalinen) / 35.5 - 37.5 °C

Aseta kuumemittari toiseen kielen alapuolella olevista taskuista, joko kielen juuren vasemmalle tai oikean puoleiseen taskuun. Mittausanturin ④ asetetaan lämpötilaan. Suorita mittaus ja anna 16 sekunderiä ja mittaus tällöin suoritetaan. Tämän jälkeen suusta ulos ja anna 10 sekuntia, että mittaus tällöin suoritetaan uudelleen.

## Arvioitu mittausaika: 1 minuutti!

## ► Mittaus peräaukosta (rektaalinen) / 36.6 - 38.0 °C

Tämä on kaikenlaiset mittaukset, joita soveltuu erityisesti vaivaille ja pikkuhiljalle. Työnnytä kuumemittarin mittausanturi ④ varovasti peräaukoon 2 - 3 cm:n syvyyteen.

## Arvioitu mittausaika: 1 minuutti!

## ► Mittaus kainalosta / 34.7 - 37.3 °C

Luottelovalisen tuloksen saamiseksi suojailemme lämpötilan mittauksista suusta tai peräaukosta. Vähintään 3-5 minuutin mittausaikaan suostuu erityisesti kauhumaan.

## Puhdistus ja desinfointi

Nimi: isopropylaloholi 70%; pidä uppottettuna korkeintaan 24 tunnia.

## Pariston vaihto

Kuun näytöön ilmestyy ▼ (kärjillään oleva kolmio), paristo tyhja ja vaati vaihtamista. Vaihda paristo irrottamalla ensin paristolokeron kansi ③ kuumemittarin sisään. Aseta uusi paristo sisään niin, että + on ylöspäin. Varmista, että sinulla on käytettäväissä samantyyppisiä paristoja. Paristoja voi ostaa kaikista paristoja myyvistä liikeista.

## Tekniset tiedot

Tyypi: Maksimaalinen kuumemittari  
Mittausalue: 32.0 - 43.9 °C

Lämpötila < 32.0 °C: osoitetaan näytössä merkilla «L» (liian alhainen)

Lämpötila > 43.9 °C: osoitetaan näytössä merkilla «H» (liian korkea)

Mittaukko: ± 0,1 °C alueella 34 °C ... 42 °C

Käytöönohjeet: 10 - 40 °C; 15-95% suhteellinen maksimaalinen kosteus

Säilytysohjeet: -25 - +60 °C; 15-95% suhteellinen maksimaalinen kosteus

Paristo: 1,5/1,55 V; LR41

Paristojen käyttöikä: noin 4500 mittausta (uusi paristo)

IP luokka: IP67

Viitataiset normeilijät: EN 12470-3, kliniset kuumemittarit;

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-11

Forventettu levetid: 5 år eller 10000 målinger

Denne enhed overholder kravene i det Medicinske Udstyr Direktiv 93/42/EEC.

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

Garanti

Myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä. Takuu ei koske virheellistä käsitteistä aiheutuvia vaurioita. Paristo ja pakkauksivat eivät myöskään sisälly takuuseen. Muuta vahingonkorvausvaatimus ei oteta huomioon. Viallaan laitteen ostotosite on liitetävä mukaan. Pakkauksia viallisen laite huolellisesti ja postita se riittävin postimaksuun varustettuna Microlife-jälleenmyyjälle.

## Beskrivelse af dette termometer

DA

- 1 Tænd/sluk-knap
- 2 Display
- 3 Låg til batterirum
- 4 Målesensor

## Viktige sikkerhedsinstruksjoner

- Termometer må kun anvendes til at må kroppstemperatur!
- Minimumsmåletiden - indtil signalet (bipet) lyder - skal overholdes uden undtagelse!
- Sørg for at børn ikke anvender apparatet uden opsyn, da nogle dele er små nok til at kunne sluges.
- Anvend ikke apparatet tæt på elektromagnetiske felter som f.eks. mobiltelefoner eller radioinstallationer. Hold en minimumsafstand på 3,3 m til disse apparater, under brugen af apparatet.
- Apparatet skal beskyttes mod stød og slag!
- Den omgivende temperatur bør ikke overskride 60 °C. Termometer må IKKE koges!
- Brug kun desinfektionsmidler, der er nævnt under punktet «Rengøring og desinfektion», når apparatet renses.
- Vi anbefaler at teste dette instrumentets nøjagtighed hvert andet år eller efter mekaniske påvirkninger (f.eks. efter et vær tabt). Kontakt Microlife-Service for at få udfort testen.

## ADVARSEL: Måleresultatet som man får på dette apparat er ikke en diagnose! Stol derfor ikke kun på måleresultatet.

Batterier og elektroniske apparater skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale gældende regler. Altstå ikke sammen med husholdningsaffald.

Læs instruktionerne omhyggeligt før brug af enheden.

## Type BF godkendt

## Termometeret tændes

Før gang tænder termometeret, trykkes på tænd/sluk-knappen ①, et kort angiver «termometer tændt». Der gennemføres en displaytest. Alle symboler bliver vist i displayet. Ved en omgivelvestemperatur under 32 °C, vises «L» og et blinkende «°C» vises i displayet ②. Termometeret er nu klart til bruk.

## Funktionstest

Hver gang der tændes for termometeret, kontrolleres det, om det fungerer korrekt. Hvis der konstateres en fejl (ungefærlig måling), vises dette med «ERR» i displayet og målingen kan ikke gennemføres. I dette tilfælde skal termometeret skiftes ud.

## Bruk av termometeret

Vælg den foretrukne målemetode. Under målingen vises den aktuelle temperatur konstant og symbolet «°C» blinker. Hvis bippet holder 10 gange og «°C» ikke længere blinker, betyder det, at den målte temperaturstigningen er mindre end 0,1 °C på 16 sekunder, og at termometeret nu kan afleses. Batteriets levetid forlænges, hvis man trykker på tænd/sluk-knappen ① efter brug. Ellers vil termometeret automatisk slukke efter ca 10 minutter.

## Lagring af måleværdier

Hvis du holder tænd/sluk-knappen ① nede i mere end 2 sekunder, når du tænder for termometeret, vises den maksimale temperatur, der blev målt ved sidste måling. Samtidigt vises et lille «M» for «memory» i displayet. Omkring 2 sekunder efter at du slpper knappen, forsvinder denne værdi, og termometeret er klar til måling.

## Målemetoder / Normal kropstemperatur

## ► I munnen (oral) / 35.5 - 37.5 °C

Placer termometeren i en af to lommer under tungen, til venstre eller højre for tungenden. Målesensor ④ skal være i god kontakt med vævet. Luk din mund og træk vejet jævt gennem næsen for at undgå, at målingen bliver påvirket af indåndningsluften.

## Cirkla måletid: 1 minut!

Dette er den mest pålitelige målemetode og er særligt velegnet til børn. Før varsomt målesensor ④ på termometeret 2 til 3 cm ind i endtarmstaben. Cirkla måletid: 1 minut!

## ► I armen (rektal) / 36.6 - 38.0 °C

Dette er den mest pålitelige resultater anbefaler vi at måle temperaturniveau eller rektalt. En minimums målestid på 3-5 minutter anbefales unabet bip-lyden.

## Cirkla måletid: 1 minut!

► I armhulen (aksillært) / 34.7 - 37.3 °C

Før opnå mere pålitelige resultater anbefaler vi at måle temperaturniveau eller rektalt. En minimums målestid på 3-5 minutter anbefales unabet bip-lyden.

## Rengøring og desinfisering



## Termometra apraksts

- (1) Poga ON/OFF (IESELĒGT/IZSLEGT)  
 (2) displejs  
 (3) Bateriju nodalījuma apvāks  
 (4) Mērišanas sensors

## Svarīgi drošības norādījumi

- Instrumentu var izmantot tikai kermēja temperatūras mērišanai!
- Minimālais mērišanas laiks ir īrēvēro bez izņēmumiem līdz skājas signāla izdzīšanai!
- Pārliecīties, ka bērni neizmanto šo ierīci bez uzraudzības! Dažas tās sastāvdaļas ir pieķemēti sīkam, lai tās varētu norīt.
- Neizmantojiet instrumentu tuvu spēcīgim elektromagnētiskiem laukiem, piemēram, mobilajiem telefoniem un radiouztvērējiem.
- Lietojot šo ierīci, ievērt minirāmā 3,3 m attālumu līdz šādām ierīcēm.
- Instrumentu nemest zem un pārsegāt pret triecieniem!
- Izvairieties no situācijas, kad apkārtējās vides temperatūra pārsniedz 60 °C. NEKĀD nevarēt izstrādājumu!
- Instrumenta tīrīšanai izmantojiet tikai pārdošanā pieejamos dezinfekcijas līdzekļus, kas uzrādītu nodāju «Tīrīšana un dezinfekcēšana».
- Mēs iесakām pārbaudīt šī instrumentu precīzitātē katru otru gadu vai pēc mehāniskās ietekmes (piemēram, nometot to zemē). Lūdzu, sazinieties ar Microlife dienestu - par testa veikšanu.

**UZMANĪBU:** Šīs ierīces pārdatītās mērišuma rezultāts nav diagnozē! Nepārļaujiet tiku vienīgi uz mērišuma rezultātu.

Baterijas un elektronikas izstrādājumi ir jālīkvidē saskaņā ar vietējo likumdaršanu, nevis jāzīmēt sadzīves atkritumos.

Pirms šīs ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasīt instrukciju.

Aizsardzības klase: BF

## Termometra ielēgšanā

Lai ielēgtu termometru, nospiediet ON/OFF pogu (1); ūss skanas signāls signālē, ka «termometrs ir ielēgts». Tieki veiks displeja tests.

Jāuzrādīs viši segmenti.

Pēc tam, ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 32 °C, displeja lauciņā (2) tiek parādīts «L» un mirgojis «°C». Tagad termometrs ir gatavs lietošanai.

## Funkcijonēšanas tests

Termometra pareiza funkcionēšana tiek automātiski pārbaudīta katrai reizi, kad termometrs tiek ielēgti. Ja tiek atlikta nepareiza darbība (mērišanas neprecīzitātē), displejs parādās paziņojums «ERR» un mērišanu veikt nav iespējams. Šādā gadījumā termometrs ir jāmaina.

## Termometra lietošana

Izvēliesies nepieciešamo mērišuma metodi. Veicot mērišanu, displejā tiek attēloti pašreizējā temperatūra un mīkstais «°C» simbols. Ja skājas signāls nosaka 10 reizes un «°C» displejā nemirgo, tas nozīmē, ka izmērītās temperatūras palielinājums ir mazāks nekā 0,1 °C 16 sekundēs un var veikt termometra nolasījumu.

Lai pagarinātu baterijas kalpošanas ilgumu, izslēdziet termometru, tās nospiežot ON/OFF pogu (1). Pretējā gadījumā termometrs automātiski izslēģies pēc apmēram 10 minūtēm.

## Mērijuu saglabāšana

Ja ON/OFF poga (1) tiek turēta ilgāk par 2 sekundēm, termometre ielēdzot, displejā tiek automātiski saglabāta maksimālā temperatūra kopš pēdējās mērišanas reizes. Tāja pašā laikā displejā parādīsies «M», kas apzīmē atmiņu (memory). Pēc 2 sekundēm, kad pogā tiek palaista valā, temperatūras mērijuus paziņo, un termometrs ir gatavs jaunai mērišanai.

## Mērišanas metodes / Normāla kermēja temperatūra

## ► Mutē (orālē) / 35,5 - 37,5 °C

Novietojiet termometru vienā no dienviņiem iedobumiem zem mēles - pa labi vai pa kreisi no mēles saknes. Mērišanas senoram (4) ir jābūt saskarē ar audiem. Aizveriet muti un vienmērīgi elpojiet caur degunu, lai novērstu ieelpotā/izelpotā gaisa ietekmi uz mēriju.

## ► Aptuvenais mērišanas ilgums: 1 minūte!

► Anālājā atvērē (taisnajā zarā) / 36,6 - 38,0 °C

Šī ir visuzticamākā mērišanas metode, un jo īpaši ir piemēota zīdaiņiem un maziem bērniem. Uzmanīgi ievadiet termometra mērišanas sensoru (4)-2,3 cm anālājā atvērē.

## ► Aptuvenais mērišanas ilgums: 1 minūte!

## ► Padusē / 34,7 - 37,3 °C

Iesakām pirms lietošanas ielikt termometru padusē, pēc tam piespiest pogu. Lai saņemtu daudz uzticamāku rezultātu, mēs iescakām mērit temperatūru mutē vai taisnajā zarā. Minimālais mērišanas laiks ieteicams 3-5 minūtes, neatkarīgi no skājas signāla.

## Tīrīšana un dezinfekcēšana

Nosaukums: izopropilokhols 70%; iegremdēt maksimums uz 24 stundām.

## Bateriju nomainīšana

Kad uz displeja parādās «▼» simbols (otrādi apgriezts tīrīšūris), baterija ir nosēdusies un to nepieciešams apmaiņināt. Lai nomainītu bateriju, nonemiet bateriju nodalījuma vāciņu (3) no termometra. Ileiciet jaunu bateriju ar + augšu. Pārliecīties, ka jums ir tāda paša veida baterija nomaiņai. Baterijas var iegādāties jebkārā elektronisko preču veikalā.

## Tekhniskā specifikācija

Veids: Maksimuma termometrs

Mērišanas diapazons: 32,0 - 43,9 °C  
 Temp. < 32,0 °C: displejā parādās «L» (low), kas nozīmē zema temp. (pārāk zema).

Temp. > 43,9 °C: displejā parādās «H» (high), kas nozīmē augsta temp. (pārāk Augusta).

Mērišanas precīzitātē: ± 0,1 °C starp 34 °C un 42 °C

Darbības nosacījumi: 10 - 40 °C; 15-95 % relatīvās maksimālās mitrums

Uzglabāšanas nosacījumi: -25 - 60 °C; 15-95 % relatīvās maksimālās mitrums

Baterija: 1,5/1,55 V; LR41

Baterijas derīguma termins: apmēram 4500 mērījumi (lietot jaunu bateriju)

IP klasē: IP67

Atsauce uz standartiem: EN 12470-3, medicīniskajiem termometriem; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Paredzētais lietderīgās kalpošanas termins: 5 gadi vai 10000 mērījumi

Šī ierīce atbilst direktīvas 93/42/EEC prasībām par medicīnās ierīcēm.

Tiek saglabātas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Garantija

Mēs garantējam Jums 2 gadu garantiju pēc iegādāšanās datuma.

Garantija neatlecas uz jebkādiem bojājumiem, kas radūsies neatbilstošās lietošanas rezultātu. Ari uz baterijām un iepakojumiem garantija neatlecas. Sādos gadījumos jebkādas prasības par zaudējumiem atfildināšanu netiek izskaitītas. Garantijas sūdzības ir jāiesniedz kopā ar pirkuma čeku. Lūdzu, iesaņojiet bojāto izstrādājumu un nosūtot pie Microlife izplatītājam, sedzot pastā izdevumus.

## Termometra apraksts

## LV

- (1) Jūngimo/izjūngimo mygtukas  
 (2) Ekranas  
 (3) Baterijas skyrius dangtelis  
 (4) Matavimo davīkis

## Termometro aprāsymas

## LT

- (1) Jūngimo/izjūngimo mygtukas  
 (2) Ekranas  
 (3) Baterijas skyrius dangtelis  
 (4) Matavimo davīkis

## Atsargamo priemonēs

- Prietais skirats tik kuno temperatūros matavimui!
- Būtisks ielikšanai minimālu matavimo laiku iki pasigirstant signalui!
- Neleikītie valkami be priežuļos naudoti prietais, kai kurios datās ir labai smulkios ir valkai gali prāti.
- Nesinaudotie prietais stipri elektromagnētīnu lauku zonoje, p.vz. prieziņojojās rīsīs telefonā ar radio aparātu. Naudotāmies prietais tāls išlaikyti bent 3,3 m atstāmu no tokos aparātu.
- Prietais nemētīt ir nekrāpī!
- Nelaiķi uksēšanai nelīdz 60 °C temperatūrai Prietaiso nevirint!
- Prietais valymui naudotie tāls pārtraupījot «Valymas ir dezinfekcija» nurodytās dezinfektantus.
- Kas 2 metus arba pārbaudīt šī instrumentu precīzitātē katru otru gadu vai pēc mehāniskās ietekmes (piemēram, nometot to zemē). Lūdzu, sazinieties ar Microlife dienestu - par testa veikšanu.

**DĒMĒSIOS!** Nepārļaujiet vien tik matavimo rezultātu.

Gauta temperatūros reiksmē dar nereiskīga diagnozēs.  
 Baterijas un elektronikas ielikšanai tāls pārākās ielikšanai.

**⚠️** Prieš naudotāmies prietais pārtraupījot «Valymas ir dezinfekcija» nurodytās dezinfektantus.

**⚠️** Enne seadme kasutamist luguge hoolikalt juhiseid.

**⚠️** BF-tüüp kontaktosa

## Termometri siisse lūlitamine

Termometri siesselšanāsēs vajutage ON/OFF nupp (1); lühikesse pīp-tooniga antakse mārkū, et «termomeeter on SISSE lūlitamine».

Toimub nādiķu test. Kōik ekraani elementi peavad ilumina nāhtavale. Kui ümbrītsev temperatuur on allaž 32 °C, ilumud nādiķule «L» ja vilkuv «°C» (2). Termomeeter on nūd kasutuseks valmis.

## Töökorraskoleku kontroll

Termomeeter töökorraskoleku kontroll toimub automātiselt iga kord, kui selle siisse lūlitate. Avastatud rikkle (mōõtmise ebäatpu) viibab nādiķule ilum «ERR» ja termomeeter ei saa kasutada. Seljulub tuleb termomeeter välja vahetada.

## Termomeetri kasutus

Valige sobiv mōõtmismeetod. Mōõtmise ajal näidatatakse nādiķul pidveit mōõtöödabat temperatuuri ja tāhs «°C» vilgub. Kui uutele pīp-toonile 10 korda ja «°C» enam ei vilgu, tähendab see, et mōõtöötav temperatuur tōusis vähem kui 0,1 °C 16 sekundi jooksul ja nūd vīb lugeda termomeetri näitu.

Et patareid kasutusisa pikendada, lūlitage termomeeter välja, vajutades korra ON/OFF nupule (1). Vastasel juhul lūlitub termomeeter automātiselt välja umbes 10 minutis mōõduedes.

## Mōõdetud temperatuurinäitunde salvestamine

Kui hoiate termomeetril siisse lūlitades ON/OFF nupp (1) all kauem kui 2 sekundit, ilum nādiķule viimases mōõtmisel saadud maksimaalne temperatuurinäit. Samal ajal ilum nādiķule mālu tähistab «M». Līgikaudu 2 sekundi mōõduedes nupu vabastamisest temperatuurinäit kaob ja termomeeter on kasutusvalmis.

## Mōõtmisi viiend / Normāla kermēja temperatūra

▶ Suust (oraalselt) / 35,5 - 37,5 °C

Asetage termomeeter ühe kahest keele all olevast taskust, keeljureest paremale vīvaskule poole. Mōõteandur (4) peab olema tihealt vastu kude. Pange suu kinni ja hingake ühtifasē läbi nina, et sisse-vāja hingata oħra ei mōõtaks mōõtmistulemust.

**Līgikaudu mōõtmisi aī: 1 minut!**

▶ Pārsoolest (rektālē) / 36,6 - 38,0 °C

See kōige usaldusvārsem mōõtmisi aī eriti sabilik imikute ja vēklastele puhal. Sisestage termomeetri mōõteandur (4) ettevaatl-kult kuri 2 cm iš siguvalgas pārsoolest.

**Līgikaudu mōõtmisi aī: 1 minut!**

▶ Kaena alt (alksaīlairell) / 34,7 - 37,3 °C

Et saada usaldusvārsem mōõtemēlum, on soovitatav temperatuuri mōõtēt sākuu kaudu vīrkaitealt. Hoolimata hēliosignalist on minimaalne soovitulik mōõtmise aīg 3-5 minutit.

## Puhastamine ja desinfektseerimine

Nimetus: 70 %-line isopropilalkohols 70%; hoida lahusēs kuni 24 tundi.

## Patarei vahetus

Kui nādiķule ilum «▼» tāhs (tagurpidi kolmnrūk), on patarei tūhi ja vajab vahetami. Et patareid asendada, eemaldage termomeetri patareipesi katē (3). Asetage uus patarei nīti, et + Märks asuksi uvelā. Kontrollige, et kasutatud sama tūhi patareid. Patareisid saate osta igast elektritarvite poest.

## Technilised andmed

Tūp: Maksimum termomeeter

Mōõtevahemik: 32,0 - 43,9 °C

Temp. < 32,0 °C: nādiķule ilum «L», mis vilbat liiga madalale temperatuurile

Temp. > 43,9 °C: nādiķule ilum «H», mis vilbat liiga kõrgelale temperatuurile

Mōõtepäpus: ± 0,1 °C vahemikus 34...42 °C

Töötigimūsused: 10 - 40 °C; 15-95 % suhteline maksimaalne niiskus

Hoiutingimūs: -25...+60 °C; 15-95 % suhteline maksimaalne niiskus

Patarei: 1,5/1,55 V; LR41

Patareide eluiga: līgikaudu 4500 mōõtmist (ue patarei kasutamisel)

IP Klass: IP67

Vastavus: EN 12470-3, kliniķišķie medītēji;

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Teeninduse vālp: 5 kastai vī 10000 mōõtmist

See seade vastab kōigile Medītējišķie medītēji Direktīvi 93/42/EEC nöuetele.

Võimalikud on tehnilised modifikatsioonid.

## Garantii

Anname tootele 2 aastane garantii, mis algab ostukuu pārvejās. Välest kāsīsimest tingitud kahjustusēd ei kuulu garantii alā. Garantii ei hõlma patareid ega pakendit. Ka kõik muud kahjusta seotud kaebused ei kuulu garantii alā. Garantītaufusele tuleb lisada ostutēsek. Palun pakkiige instrument holikalt ja saatke makstul saatekululega Microlife müügiesindajale.

## Garantija

Prietais uutekama 2 metu garantija nuo pardavimo datos. Garantija netika, jei prietais sagudīmas dēl neteisingo naudojimo.

Garantija netika baterijā bei paketā. Garantija netika pārītēs pārītēs. Išsaugotie prietais pirkimo kvīta. Neveikiant prietais saugiai supaukoti ir siūlētie pastū Mirolife atstovbybei.

## Garantija

Mēs garantē